



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU VEZ ES SOCIA
ACCIONISTA DE UNA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

61. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE: SWISSGAS DEL ECUADOR S.A.

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 140384

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL: René Konanz Serrano

CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL: Presidente Ejecutivo

62. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE: AVTSCHAR AG

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA: Suiza

DOMICILIO: Via Maistra, 7525 S-chanf, Suiza

NOTA1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en el país.

63. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS: Arq. Ricardo Vicente Seiler Zerega

NACIONALIDAD: Ecuatoriana

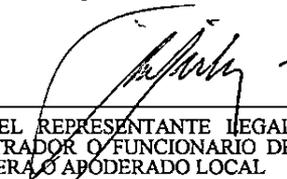
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL: 0902599661

DOMICILIO: Colinas de los Ceibos, mz 15, solar 31, Guayaquil- Ecuador

64. DATOS DE LOS SOCIOS, ACCIONISTAS O MIEMBROS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA:

N°	NOMBRE Y APELLIDOS COMPLETOS	ESTADO CIVIL	NACIONALIDAD	DOMICILIO
1	Ada Régula Von-Tschamer	Divorciada	Suiza	Chesa Perini, Somvih 46, CH-7525 S-Chanf, Suiza
2	Flurina Hammer	Soltera	Suiza	Mattenhof, Ch-4535, Kammersrohr, Suiza
3	Benedict Hammer	Soltero	Suiza	Mattenhof, Ch-4535, Kammersrohr, Suiza
4	Georg Hammer	Soltero	Suiza	Chesa Perini, Somvih 46, CH-7525 S-Chanf, Suiza

p. AVTSCHAR AG


FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO,
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota2: Si este formulario hubiese sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul Ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN

----- ANO ----- MES ----- DIA -----





Factura: 001-002-000003769

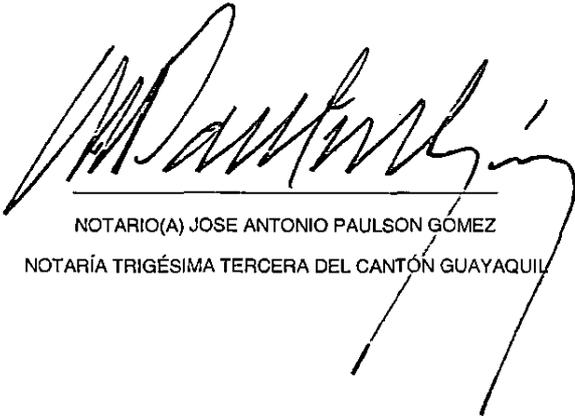


20160901033D00091

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20160901033D00091

Ante mí, NOTARIO(A) JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ de la NOTARÍA TRIGÉSIMA TERCERA , comparece(n) RICARDO VICENTE SEILER ZEREGA SOLTERO(A), mayor de edad, domiciliado(a) en GUAYAQUIL, portador(a) de CÉDULA 0902599661, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de COMPARECIENTE, quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaría, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva copia. GUAYAQUIL, a 26 DE ENERO DEL 2016, (12:24).


RICARDO VICENTE SEILER ZEREGA
CÉDULA: 0902599661


NOTARIO(A) JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ
NOTARÍA TRIGÉSIMA TERCERA DEL CANTÓN GUAYAQUIL



②
here

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN.-

LEGALIZACION

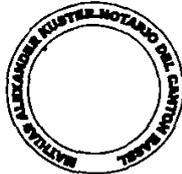
Yo, el abajo firmante notario público de Basel, en Suiza,
Mathias Kuster, por la presente certifica que la firma en el reverso del documento es personalmente conocida y genuina de

La Sra. Ada Régula von Tscharner, nacida el 7 de Noviembre de 1956, ciudadana de Chur (Suiza), residiendo en S-chanf, (Suiza), conocida personalmente por mí, el notario.

La Sra. Ada Régula von Tscharner está actuando como un miembro de la junta de directores con poder de firma individual a nombre de Avtschar AG, en S-chanf (Suiza).



BASEL (SUIZA), este 27 (vigésimo – séptimo) día de diciembre, 2015 (dos mil quince).



FIRMA
M. Kuster Notario

Leg. Prot. 437/2015

APOSTILLA
(Convención de Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón Basel-Ciudad.
Este documento oficial
2. está firmado por lic. lur. Mathias Kuster
3. En calidad de NOTARIO PUBLICO
4. Y certificado por el sello de Kuster Mathias

Certificado

5. En Basel	6. El 28.12.2015
7. Por la oficina de legalización del cantón Basel-Ciudad	
8. No. 65916	impuesto CHF 20.00
9. Sello/ sellado:	10. Firma

Daniel Boxler



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 26 de 2016.


Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366